



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/2002/7/Add.2
9 août 2002

FRANÇAIS
Original: RUSSE

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports par chemin de fer
(Cinquante-sixième session, 16-18 octobre 2002,
point 8 c) de l'ordre du jour)

**ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES LIGNES INTERNATIONALES
DE CHEMIN DE FER (AGC)**

Trafic ferroviaire total sur le réseau de l'AGC en 2000

**Communication du Ministère des voies de communication
de la Fédération de Russie**

**TRAFFIC SUR LES TRONÇONS DU RÉSEAU FERROVIAIRE RUSSE PRIS EN
CONSIDÉRATION DANS L'ACCORD EUROPÉEN SUR LES LIGNES
INTERNATIONALES DE CHEMIN DE FER (AGC)
(chiffres pour l'année 2000)**

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
BOSLOVSKAYA-SAINT-PÉTERSBOURG-MOSCOU				
E-10	Buslovskaya – Vyborg-marchandises	3	9	9
	Vyborg-marchandises – Kannelyarvi	6	23	23
	Kannelyarvi – Ruchi	6	23	22
	Ruchi – Saint-Pétersbourg (Moscou-triage)	6	25	28
	Saint-Pétersbourg (Moscou-triage) – Obukhovo	49	26	27
	Obukhovo – Chudovo	49	25	24
	Chudovo – Malaya Vishera	58	20	20
	Malaya Vishera – Okulovka	58	19	20
	Okulovka – Bologoe	58	20	20
	Bologoe – Akademicheskaya	56	20	21
	Akademicheskaya – Likhoslavl	56	21	22
	Likhoslavl – Tver	56	21	22
	Tver – Povarovo	56	21	22
	Povarovo – Khovrino	36	19	20
	Khovrino – Moskva	36	2	2
KRASNOE-MOSCOU-NIZHNY NOVGOROD-KOTELNICH-PERM-EKATERINBURG-TYUMEN-OMSK-NOVOSIBIRSK-TAISHET-IRKUTSK-KHABAROVSK-VLADIVOSTOK/NAKHODKA; EKATERINBURG-KURGAN-PETROPAVLOVSK-OMSK				
E-20	Krasnoe – Smolensk central	24	18	14
	Smolensk central – Vyazma	24	16	20
	Vyazma – Mozhaïsk	25	16	20
	Mozhaïsk – Kubinka	25	18	22
	Kubinka – Moskva (gare de Smolensk voyageurs)	25	6	4

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Kubinka – Bekasovo		30	33
	Bekasovo – Sandarovo		35	55
	Sandarovo – Mikhnevo		28	37
	Mikhnevo – Yaganovo		25	33
	Yaganovo – km 45		31	37
	Km 45 – km 61 (Voskresensk)		32	38
	Voskresensk – Lopatino – Ilyinsky Pogost		48	46
	Ilyinsky Pogost – Dulevo		32	34
	Dulevo – Orekhovo		31	40
	Moskva (Kursk) – Kuskovo	30	0	0
	Kuskovo – Fryazevo	30	11	11
	Fryazevo – Orekhovo	30	19	13
	Orekhovo – Petushki	30	25	18
	Petushki – Vladimir	30	26	19
	Vladimir – Kovrov	30	29	22
	Kovrov – Gorokhovets	32	29	22
	Gorokhovets – Dzerzhinsk	32	31	23
	Dzerzhinsk – Gorky-triage (Nizhny Novgorod)	32	33	24
	Gorky-triage (Nizhny Novgorod) – Shakhunya	29	32	23
	Shakhunya – Sherstki	29	29	21
	Sherstki – Kotelnich	29	28	20
	Kotelnich – Lyangasovo (Kirov)	36	50	53
	Lyangasovo – Yar	33	50	52
	Yar – Balezino	33	49	51
	Balezino – Cheptsya	33	49	53
	Cheptsya – Overyata	34	49	53
	Overyata – Perm-triage	34	52	56
	Perm-triage – Ferma	29	57	59

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Ferma – Shalya	29	48	49
	Shalya – Kuzino	29	46	48
	Kuzino – Sverdlovsk-triage (Ekaterinburg)	29	48	49
	Sverdlovsk-triage (Ekaterinburg) – Putevka	32	75	58
	Putevka – Bazhenovo	32	43	49
	Bazhenovo – Bagdanovich	32	49	52
	Bagdanovich – Tyumen	32	53	56
	Tyumen – Voinovka	25	53	56
	Voinovka – Nazyvaevskaya	25	37	37
	Nazyvaevskaya – Karbyshevo I	25	30	34
	Karbyshevo I – Omsk – Moskovka	25	64	62
	Moskovka – Tatarskaya	38	58	56
	Tatarskaya – Barabinsk	38	58	56
	Barabinsk – Chulymskaya	38	59	54
	Chulymskaya – Ob	38	59	54
	Ob – Novosibirsk-gare principale	38	3	3
	Novosibirsk-gare principale – Inya-Est	35	5	6
	Inya-Est – Sokur	35	2	3
	Ob – Inskaya	35	64	59
	Inskaya – Sokur	35	40	42
	Sokur – Bolotnaya	35	40	43
	Bolotnaya – Yurga	35	38	40
	Yurga – Taiga	34	38	40
	Taiga – Mariinsk	30	33	33
	Mariinsk – Bogotol	30	33	33
	Bogotol – Achinsk	30	34	32
	Achinsk – Chernorechenskaya	31	34	32
	Chernorechenskaya – Krasnoyarsk	31	33	31
	Krasnoyarsk – Uyar	29	34	32

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Uyar – Ilanskaya	27	34	32
	Ilanskaya – Reshoty	26	35	30
	Reshoty – Yurty	24	35	30
	Yurty – Taishet	24	38	32
	Taishet – Nizhneudinsk	24	30	31
	Nizhneudinsk – Tulun	24	29	31
	Tulun – Zima	24	38	37
	Zima – Cheremkhovo	24	38	38
	Cheremkhovo – Irkutsk-triage	24	43	40
	Irkutsk-triage – Slyudyanka	15	38	38
	Slyudyanka – Vydrino	15	37	36
	Vydrino – Mysovaya	15	36	35
	Mysovaya – Ulan-Ude	15	37	35
	Ulan-Ude – Kizha	12	36	36
	Kizha – Petrovsky Zavod	12	32	31
	Petrovsky Zavod – Khilok	12	35	37
	Khilok – Mogzon	12	35	37
	Mogzon – Chita I	12	36	37
	Chita I – Karymskaya	12	35	36
	Karymskaya – Shilka-marchandises	9	35	34
	Shilka-marchandises – Chernyshevsk Zabaik	9	34	34
	Chernyshevsk Zabaik – Zilovo	9	34	30
	Zilovo – Ksenyevskaya	9	34	32
	Ksenyevskaya – Mogocha	9	34	33
	Mogocha – Amazar	9	34	33
	Amazar – Erofei Pavlovich	9	33	32
	Erofei Pavlovich – Urusha	9	33	32
	Urusha – Skovorodino	9	36	35

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Skovorodino – Taldan	11	40	39
	Taldan – Magdagachi	11	40	38
	Magdagachi – Ushumun	11	41	39
	Ushumun – Shimanovskaya	11	41	38
	Shimanovskaya – Belogorsk	11	42	40
	Belogorsk – Zavitaya	8	39	36
	Zavitaya – Arkhara	8	39	37
	Arkhara – Obluchye	8	39	37
	Obluchye – Izvestkovaya	8	41	39
	Izvestkovaya – Bira	9	41	39
	Bira – Birobidzhan	9	41	39
	Birobidzhan – Volochaevka	10	41	39
	Volochaevka – Khabarovsk II	12	41	39
	Khabarovsk II – Bikin	9	40	35
	Bikin – Ruzhino	9	39	32
	Ruzhino – Sibirtsevo	9	39	35
	Sibirtsevo – Ussuriisk	11	39	35
	Ussuriisk – Baranovsky	10	38	35
	Baranovsky – Nadezhdinskaya	10	37	34
	Nadezhdinskaya – Ugolnaya	10	11	11
	Ugolnaya – Pervaya Rechka	9	12	11
	Pervaya Rechka – Vladivostok	9	6	5
	Nadezhdinskaya – Uglovaya	1	27	24
	Uglovaya – Smolyaninovo	1	27	24
	Smolyaninovo – Partizansk	1	25	23
	Partizansk – Poste km 132	1	26	24
	Poste km 132 – Nakhodka	1	26	23
	Nakhodka – Port de l'Est	0	12	11

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Sverdlovsk-triage (Putevka) – Kamensk – Uralsky	13	37	31
	Kamensk – Uralsky – Kolchedan	9	35	25
	Kolchedan – Shadrinsk	9	35	25
	Shadrinsk – Kurgan	9	35	25
	Kurgan – Utyak	22	59	59
	Utyak – Makushino	22	46	46
	Makushino – Petropavlovsk	22	46	46
	Petropavlovsk – Isilkul	17	46	45
	Isilkul – Vkhodnaya	17	43	42
	Vkhodnaya – Karbyshevo I (Omsk)	17	43	33
MOSCOU-RYAZAN-INZA-SYZRAN-SAMARA-UFA-CHELYABINSK-KURGAN				
E-24	Moskva – Lyubertsy	45	25	28
	Lyubertsy – Voskresensk	45	16	17
	Voskresensk – Ryazan	45	29	34
	Ryazan – Pronya	16	23	27
	Pronya – Kustarevka	16	19	24
	Kustarevka – Potma	16	19	23
	Potma – Ruzaevka	16	19	25
	Ruzaevka – Halte de Golitsyno	16	27	32
	Halte de Golitsyno – Inza	16	23	27
	Inza – Novoobraztsovoe	11	23	27
	Novoobraztsovoe – Syzran	11	52	55
	Syzran – Oktyabrsk	33	56	64
	Oktyabrsk – Pravaya Volga	33	55	63
	Pravaya Volga – Bezenchuk	33	55	64
	Bezenchuk – Zvezda	33	52	46
	Zvezda – Novokuibyshevskaya	42	52	46

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Novokuibyshevskaya – Kuibyshev (Samara)	42	51	42
	Kuibyshev (Samara) – Bezemyanka	35	49	41
	Bezemyanka – Smyshlyaevka	35	50	41
	Smyshlyaevka – Kinel	35	52	44
	Kinel – Krotovka	26	50	51
	Krotovka – Abdulino	26	48	48
	Abdulino – Chishmy	26	48	48
	Chishmy – Halte km 1606	32	55	57
	Halte km 1606 – Dema	32	43	33
	Dema – Ufa	32	46	32
	Ufa – Chernikovka	24	46	32
	Chernikovka – Kropachevo	24	43	35
	Kropachevo – Berdyaush	24	43	36
	Berdyaush – Zlatoust	24	42	38
	Zlatoust – Miass	24	43	39
	Miass – Kisegach	23	43	39
	Kisegach – Smolino	23	43	38
	Smolino – Chelyabinsk centrale	23	39	18
	Chelyabinsk centrale – Churilovo	16	48	54
	Churilovo – Kayasan	16	31	34
	Kaysan – Kurgan	16	32	35
SOLOVEI-RTISHCHEVO-PENZA-SAMARA-ORENBURG-ILETSK I				
E-30	Solovei – Valuiki-voyageurs	11	21	28
	Valuiki-voyageurs – Alekseevka	11	15	17
	Alekseevka – Liski	11	16	18
	Liski – Talovaya	22	28	32
	Talovaya – Povorino	22	25	31

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Povorino – Halte km 463	22	25	32
	Halte km 463 – Balashov-voyageurs	22	24	32
	Balashov-voyageurs – Shuklino	23	27	34
	Shuklino – Rtishchevo II	23	22	27
	Rtishchevo II – Krivozerovka	18	26	33
	Krivozerovka – Zarechny Park	18	28	33
	Zarechny Park – Penza III	18	39	50
	Penza III – Penza II	18	29	30
	Penza II – Kuznetsk	16	30	30
	Kuznetsk – Novoobraztsovoe	16	29	29
	Novoobraztsovoe – Syzran	16	52	55
	Syzran – Oktyabrsk	33	56	64
	Oktyabrsk – Pravaya Volga	33	55	63
	Pravaya Volga – Bezenchuk	33	55	64
	Bezenchuk – Zvezda	33	52	46
	Zvezda – Novokuibyshevskaya	42	52	46
	Novokuibyshevskaya – Kuibyshev (Samara)	42	51	42
	Kuibyshev (Samara) – Bezmyanka	35	49	41
	Bezmyanka – Smyshlyaevka	35	50	41
	Smyshlyaevka – Kinel	35	52	44
	Kinel – Krasnogvardeets II	11	7	9
	Krasnogvardeets II – Orenburg	14	12	16
	Orenburg – Ilets I	8	3	2

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
GUKOVO-LIKHAYA-VOLGOGRAD-AKSARAISKAYA II				
E-50	Gukovo – Zamchalovo	6	8	7
	Zamchalovo – Likhaya	42	48	46
	Likhaya – Belaya Kalitva	8	18	22
	Belaya Kalitva – Morozovskaya	8	17	20
	Morozovskaya – Biryuzovy	8	14	16
	Biryuzovy – Maksima Gorkogo	8	19	20
	Maksima Gorkogo – Volgograd	8	0	0
	Maksima Gorkogo – Poste km 2	0	25	33
	Poste km 2 – Gumrak	0	32	23
	Gumrak – Orlovka	0	14	22
	Orlovka – Mechetka	0	16	21
	Volgograd – Mechetka	10	0	0
	Mechetka – Volzhsky	10	16	21
	Volzhsky – Trubnaya	10	12	15
	Trubnaya – Akhtuba	10	12	15
	Akhtuba – bifurcation de Solonchak	10	14	16
	Bifurcation de Solonchak – Verkhny Baskunchak	10	12	15
	Verkhny Baskunchak – Aksaraiskaya I	15	15	17
	Aksaraiskaya I – Aksaraiskaya II	5	6	5
SUZEMKA-BRYANSK-MOSKVA				
E-95	Suzemka – Navlya	25	18	15
	Navlya – Bryansk II	26	19	20
	Bryansk II – Sukhinichi central	29	16	13
	Sukhinichi central – Kudrinskaya	29	16	13
	Kudrinskaya – Kaluga	29	13	16
	Kaluga – Tikhonova Pustyn	31	13	16

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Tikhonova Pustyn – Maloyaroslavets	31	17	18
	Maloyaroslavets – Bekasovo	31	19	23
	Bekasovo – Moskva-triage	31	7	6
	Moskva-triage – Moskva-voyageurs (gare de Kiev)	31	0	0
RYAZAN-KOCHETOVKA-GRYAZI-KRASNODAR-NOVOROSSIISK; KRASNODAR-VESELOE				
E-99	Ryazan – Poste km 315	28	23	25
	Poste km 315 – Bogoyavlensk	23	20	22
	Bogoyavlensk – Kochetovka	38	23	24
	Kochetovka – Kamenka	38	31	35
	Kamenka – Michurinsk Voronezhsky	38	30	35
	Michurinsk Voronezhsky – Peskovatka	27	31	33
	Peskovatka – Gryazi Voronezhskie	27	30	33
	Gryazi Voronezhskie – Poste km 474	21	18	29
	Poste km 474 – Usman	21	25	29
	Usman – Otrozhka	21	25	30
	Otrozhka – Liski	34	25	29
	Liski – Rossosh	39	29	27
	Rossosh – Chertkovo	39	25	25
	Chertkovo – Likhaya	39	26	26
	Likhaya – Zamchalovo	42	46	48
	Zamchalovo – Zverevo	42	41	41
	Zverevo – Gornaya	42	40	40
	Gornaya – Kamenolomni	42	43	43
	Kamenolomni – Kiziterinka	42	41	41
	Kiziterinka – Rostov central	42	4	5
	Rostov centrale – Bataisk	35	3	4
	Kiziterinka – Bataisk	35	27	26

N° de ligne AGC	Section de ligne AGC	Nombre moyen de trains de voyageurs par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains de marchandises par jour au cours des mois de plus grand trafic	
			Aller	Retour
	Bataisk – Starominskaya	35	16	15
	Starominskaya – Timashevskaya	34	15	16
	Timashevskaya – Krasnodar I	30	8	9
	Krasnodar I – Enem	38	14	13
	Enem – Krymskaya	19	5	4
	Krymskaya – Novorossiisk	25	17	17
	Krasnodar – Enem	38	14	13
	Enem – Goryachy Klyuch	22	9	9
	Goryachy Klyuch – Krivenkovskaya	22	9	9
	Krivenkovskaya – Tuapse	37	12	12
	Tuapse – Adler	37	3	3
	Adler – Veseloe	0	1	1
USPENSKAYA-ROSTOV-NA-DONU				
E-593	Uspenskaya – Martsevo	19	9	11
	Martsevo – Khapry	19	12	14
	Khapry – Rostov central (Rostov-na-Donu)	19	10	11
